



Statistica degli stabilimenti medico-sociali, lista delle variabili v 2.7 (dicembre 2020)

A. Dati generali

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De- fault	Tip o
A00	Tipo di stabilimento	1 Casa per anziani 2 Casa di cura medicalizzata 1. Casa per anziani. Istituzioni che si occupano di persone anziane bisognose di sorveglianza, assistenza o cure. Queste istituzioni non sono autorizzate a fornire e fatturare prestazioni LAMal (art. 39 cpv. 3). 2. Casa di cura medicalizzata. Istituzioni che dispensano cure alle persone anziane e/o ai malati cronici. Queste istituzioni sono autorizzate a fornire prestazioni LAMal a pazienti per lunghi periodi. Questo genere non comprende le attività delle cliniche geriatriche.	Secondo la Nomenclatura generale delle attività economiche (NOGA) dell'Ufficio federale di statistica, Berna 2008.	For- nito	
A01	Tipo di rilevazione	A	L'attribuzione del tipo di questionario alle istituzioni è decisa dall'UST, in collaborazione con i Cantoni e gli stabilimenti. A = questionario per gli istituti che esercitano a carico della LAMal (case di cura medicalizzate) e le istituzioni che accolgono persone anziane (case per anziani).	For- nito	

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De- fault	Tip o
A203	N° ENT-ID	XXXXXXXXXX		For- nito	N(9)
A02	N. dello stabilimento (satellite RIS sanità)	XXX XXX XX		For- nito	
A03	N. del Comune			For- nito	
A04	Codice Cantone	AG AR ecc.	Codice del Cantone responsabile dello sta- bilimento.	For- nito	C(2)
A05	Nome dello stabilimento, prima riga			For- nito	C(2 0)
A06	seconda riga			For- nito	C(2 0)
A07	terza riga			For- nito	C(2 0)
A08	Via e numero			For- nito	C(2 0)
A09	NPA			For- nito	N(4)
A10	Località			For- nito	C(2 0)
A11	Nome dell'organismo giu- ridicamente responsa- bile, prima riga			Null	C(2 0)
A12	seconda riga			Null	C(2 0)
A13	terza riga			Null	C(2 0)
A14	Via e numero			Null	C(2 0)
A15	NPA			Null	N(4)
A16	Località			Null	C(2 0)
A17	Forma giuridica	<i>Di diritto privato</i> 1 Ditta individuale 2 Società semplice 3 Società in nome collettivo 4 Società in accomandita 5 Società in accomandita per azioni 6 Società anonima	Ref : « Nomenclatura delle forme giuridi- che », Ufficio federale di statistica, 2001.La Nomenclatura delle forme giuridi- che è derivata dalle forme giuridiche uti- lizzate nel Registro svizzero di commercio.	For- nito	N(2)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De- fault	Tip o
		7 Società a garanzia limitata (Sagl) 8 Società cooperativa 9 Associazione politica, religiosa, scientifica, ecc. 10 Fondazione <i>Di diritto pubblico</i> 17 Istituti di diritto pubblico 20 Amministrazione federale 21 Amm. cantonale 22 Amm. de distrettuale 23 Amm. comunale 24 Amm. corporazioni, consorzi, patri- ziate di diritto pubblico 25 Chiesa 27 Natura giuridica estera 28 Amm. o impresa pubblica estera (es. ambasciata) 29 Organizzazione Internazionale 30 Impresa pubblica federale 31 Impresa pubblica cantonale 32 Impresa pubblica distrettuale 33 Impresa pubblica comunale 34 Impresa o ente pubblico di una corpo- razione			
A200	Lingua			For- nito	C(1)
A201	Anno prima rilevazione			For- nito	N(4)
A202	Anno ultimo rilevazione			For- nito	N(4)
A18	Data		Viene calcolata automaticamente.	For- nito	C(2 0)
A19	Lingua	D F I		Null	C(1)
A20	Nome e cognome dell'in- caricato			Null	C(2 0)
A21	N. di telefono / fax / e-mail			Null	C(1 00)
A22	Lo stabilimento gode di una garanzia di parteci-	1 Sì 2 No		Null	N(1)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
	pazione ai costi d'esercizio oppure di investimento da parte dello Stato?				
A23	Lo stabilimento gode di una copertura del disavanzo garantita dallo Stato?	1 Sì 2 No		Null	N(1)
A24	Numero Registro dei codici creditori (RCC)	XXXX Numero Registro dei codici creditori (RCC)	Se lo stabilimento dispensa delle cure secondo la LAMal e fattura queste prestazioni, indicare il Numero Registro dei codici creditori (RCC).	Null	N(10)
A25	Numero di giornate d'esercizio all'anno	XXX	Numero massimo di giornate d'esercizio all'anno.	Null	N(3)
A26	Data d'apertura	AAAAMMGG Anno, mese, giorno	Solo per gli stabilimenti aperti nel corso dell'anno	Null	N(8)
A27	Data di chiusura	AAAAMMGG Anno, mese, giorno	Solo per gli stabilimenti chiusi nel corso dell'anno	Null	N(8)
A28	Strumento utilizzato per la rilevazione dei bisogni di cure	0. Nessuno strumento 11. BESA Punti OPre 12. BESA Minuti OPre 13. RAI-RUG OPre (livelli) 14. PLAISIR OPre (Minuti)	A partire dal 2011 nel questionario A possono essere utilizzati i nuovi strumenti OPre (punti BESA, minuti BESA, RAI-RUG o PLAISIR) per determinare i livelli di cure prestate a un cliente. In base allo strumento scelto, i bisogni di cure sono definiti da un numero di minuti (minuti BESA o PLAISIR), un numero di punti (BESA) o un livello (RAI-RUG). Il livello OPre corrispondente viene definito in funzione dello strumento e del numero di minuti o di punti indicato o dal livello RAI-RUG selezionato.	Null	N(2)
A29	Numero di ore di lavoro all'anno per un addetto a tempo pieno, Medici e altri accademici	XXXX	Le ore normali di lavoro rappresentano le ore fissate nel contratto di lavoro dei dipendenti. Le ore supplementari e le ore di assenza non influiscono sulle ore normali di lavoro. I conti salario sono ripresi dal piano dei conti del Forum svizzero d'azione gerontologica in istituto (cfr. manuale «Contabilità analitica e statistica delle prestazioni»)	Null	N(4)
A30	Numero di ore di lavoro all'anno per un addetto a tempo pieno, Personale	XXXX	Le ore normali di lavoro rappresentano le ore fissate nel contratto di lavoro dei dipen-	Null	N(4)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De- fault	Tip o
	di cura, personale di altre discipline mediche e animatori		<p>denti. Le ore supplementari e le ore di assenza non influiscono sulle ore normali di lavoro.</p> <p>I conti salario sono ripresi dal piano dei conti del Forum svizzero d'azione gerontologica in istituto (cfr. manuale « Contabilità analitica e statistica delle prestazioni»)</p>		
A31	Numero di ore di lavoro all'anno per un addetto a tempo pieno, Personale amministrativo, economico/servizio alberghiero, personale dei servizi tecnici	XXXX	<p>Le ore normali di lavoro rappresentano le ore fissate nel contratto di lavoro dei dipendenti. Le ore supplementari e le ore di assenza non influiscono sulle ore normali di lavoro.</p> <p>I conti salario sono ripresi dal piano dei conti del Forum svizzero d'azione gerontologica in istituto (cfr. manuale « Contabilità analitica e statistica delle prestazioni»)</p>	Null	N(4)
A34	Numero di ore lavorate dai volontari (non remunerati)	XXXXXX	Totale per l'anno in rassegna.	Null	N(6)
B01	Posti disponibili per soggiorni di lunga durata	XXX	Indicare il numero di posti disponibili al 1° gennaio dell'anno in rassegna. Si parla di posto per "soggiorno di lunga durata" se l'ospite desidera installarsi definitivamente.	Null	(N3)
B02	Posti disponibili per soggiorni brevi	XXX	Indicare il numero di posti disponibili al 1° gennaio dell'anno in rassegna. Contrariamente ai posti per soggiorni di lunga durata, i posti per soggiorni brevi sono riservati a pazienti che soggiornano temporaneamente nell'istituzione. I posti dichiarati in questa rubrica sono oggetto di un'autorizzazione d'esercizio rilasciata dal Cantone.	Null	(N3)
B04	Posti disponibili per soggiorni "Cure acute e transitorie"	XXX	Indicare il numero di posti per soggiorni di «Cure acute e transitorie» (art. 25a cpv. 2 LAMal) disponibili al 1° gennaio dell'anno in rassegna.	Null	(N3)
B05	Posti disponibili per soggiorni in «Strutture diurne o notturne (SSJN)»	XXX	Indicare il numero di posti per soggiorni in «Strutture diurne o notturne (SSJN)» (art. 25a cpv. 1 LAMal) disponibili al 1° gennaio dell'anno in rassegna.	Null	(N3)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
B03	Totale dei posti disponibili (capacità dello stabilimento)	XXX	Indicare il numero di posti disponibili al 1° gennaio dell'anno in rassegna.	Null	(N3)
			<p>Variabili per posto di lavoro</p> <p>Per ogni dipendente stipendiato dello stabilimento durante l'anno. Sono esclusi gli andicappati che lavorano in laboratorio come pure i volontari non remunerati. Non prendere in considerazione le persone che lavorano all'esterno dello stabilimento, in appartamenti protetti. Se il 30% del tempo di un dipendente è dedicato a questa attività (appartamenti protetti) e il 70% a cure nello stabilimento, registrare solo quest'ultima parte dell'attività.</p>		
C00	N. progressivo			1-n	N(3)
-	Cognome		Non trasmesso all'UST.	-	C(20)
-	Nome		Non trasmesso all'UST.	-	C(20)
C01	N. dell'impiegato	XXXXXXXX N. dell'impiegato	Il n. dell'impiegato è registrato dallo stabilimento.		C(8)
C02	Anno di nascita	AAAA Anno		-	N(4)
C03	Sesso	1 Maschile 2 Femminile		Null	N(1)
C04	Tipo di formazione	1. Medico 2. Infermiera/e diplomata/o con perfezionamento professionale 3. Infermiera/e diplomata/o Livello II 4. Infermiera/e diplomata/o Livello I 5. Infermiere/a diplomato/a CRS 6. Assistente sociosanitario (AFC) 7. Assistente medico AFC 8. Assistente di cura con attestato di capacità 9. Aiuto infermiere CRS 10. Infermiera/e praticante (minimo 3 mesi) 11. Terapeuta diplomato	La professione selezionata deve corrispondere all'ultimo diploma ottenuto.	Null	N(2)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
		13. Assistente sociale dipl., pedagogo/a sociale dipl. 14. Lavori di assistenza con AFC 15. Altre formazioni terapeutiche o assistenziali 16. Cuoco/a 17. Impiegato d'economia domestica 18. Amministrazione 19. Altro tipo di formazione 20. Persona senza diploma 21. Operatore/trice socio assistenziale 22. Addetto/a alle cure sociosanitarie CFP 23. Assistente specializzata/-o in cure di lungodegenza e assistenza APF			
C05	In formazione	1 Sì 2 No		Null	N(1)
C06	Situazione professionale	1 L'impiegato ha dei dipendenti ai suoi ordini 2 L'impiegato non ha dipendenti ai suoi ordini 3 L'impiegato fa parte della direzione		Null	N(1)
C07	Tipo di contratto	1 Contratto di durata indeterminata 2 Contratto di durata determinata 3 Praticante		Null	N(1)
C08	Sotto contratto al 31.12	1 Sì 2 No		Null	N(1)
C09.0	Conto salario	Secondo i conti salario nel capitolo E: 30 Medici e altri accademici 311 Personale di cura qualificato 312 Personale assistente di cura 313 Personale di cura in formazione 32 Personale di altre discipline mediche e animatori 33 Personale amministrativo 34 Economato/servizio alberghiero 35 Personale dei servizi tecnici	I conti salario sono ripresi dal piano dei conti del Forum svizzero d'azione gerontologica in istituto (cfr. manuale «Contabilità analitica e statistica delle prestazioni»)	Null	N(2)
C10	Numero di ore remunerate all'anno	XXXX Numero di ore remunerate	Se il/la dipendente ha lasciato lo stabilimento durante l'anno, prendere in considerazione solo le ore del periodo durante il quale ha effettivamente lavorato. Tutte le		

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
			ore di assenza sono contabilizzate se sono state pagate (es.: formazione, militare, malattia).		
C11 - C42	Ripartizione del tempo di lavoro per ambito di attivita (in %)	Ripartizione del tempo di lavoro per ambito di attivita: Servizio alberghiero (C11), Assistenza e cura non LAMal (C12), Cura LAMal (C13), Terapia, medico, logopedia, consulenza nutrizionale, analisi mediche (C34), Medicamenti ES e materiale EMaP (C35.), Direzione e amministrazione (C16), Economia domestica (C17), Servizi tecnici e trasporti (C18), Cucina (C36), Magazzino centrale e farmacia (C37); Cure acute e transitorie (C39); C41. Strutture diurne o notturne; C42. Altri.	Il totale deve essere uguale a 100%.		
C 33	Provenienza del diploma	1. Diploma svizzero 2. Diploma straniero 9. Sconosciuto			
C40	Data d'assunzione dell'impiegato	AAAAMMGG Anno, mese, giorno			
			Per ogni beneficiario assistito dallo stabilimento durante l'anno. Persone degenti e persone che hanno frequentato lo stabilimento come esterni almeno una volta nel corso dell'anno. Non contare invece le persone che abitano in appartamenti protetti.		
D00	N. progressivo			1-X	N(3)
-	Cognome		Non trasmesso all'UST.	-	C(20)
-	Nome		Non trasmesso all'UST.	-	C(20)
-	Data di nascita	AAAAMMGG Anno, mese, giorno 99999999 Sconosciuto	Non trasmesso all'UST.	-	N(8)
D01	Numero di cliente	XXXXXXXX N. di cliente	Numero interno utilizzato dallo stabilimento per la sua gestione. Il n. del /della cliente è registrato dallo stabilimento.	Null	C(8)
D02	Sesso	1 Maschile 2 Femminile		Null	N(1)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
D03	Codice di collegamento	XXXXXXXXXXXXXXXXX Codice	Calcolato in base alle seguenti variabili: Cognome, Nome, Sesso e Data di nascita Il codice di collegamento è creato mediante frammentazione e cifraggio delle informazioni.	Null	C(16)
D04	Età	XXXEtà in anni compiuti	Calcolato in base alla variabile Data di nascita. Età in anni compiuti al 31 dicembre dell'anno in rassegna.	Null	N(3)
D05	Comune di domicilio	XXXX ... 9998 Domiciliato all'estero	Il Comune di domicilio corrisponde a quello in cui sono depositati gli atti del/della cliente. Indicare il numero postale del Comune.	Null	N(4)
D09	Data d'entrata	AAAAMMGG	Indicare la data d'entrata nello stabilimento, e cioè il momento in cui al beneficiario è stato assegnato un letto. Per gli esterni, indicare la data d'entrata nello stabilimento, e cioè il momento in cui il/la cliente è stato/a accolto/a per la prima volta dall'istituzione (apertura del dossier).	Null	N(8)
D10	Data d'uscita	AAAAMMGG	La data d'uscita corrisponde al momento in cui il letto della persona che era degente è disponibile e assegnabile a un altro cliente. Per gli esterni, la data d'uscita corrisponde al momento in cui il dossier del/della cliente è stato chiuso ufficialmente e non era previsto un ritorno nello stabilimento.	Null	N(8)
	Variabili degenza (A)				
D11	Degenza	1 Persona degente per un soggiorno di lunga durata 2 Persona degente per un soggiorno breve 3 Persona non degente 4 Strutture diurne o notturne 5 Cure acute e transitorie	Il/La cliente è degente se passa la notte nello stabilimento e gli è assegnato un letto. Il/la cliente degente per un soggiorno breve beneficia di un posto definito in B02. È considerato/a non degente se è accolto/a senza cure durante il giorno e passa la notte fuori dallo stabilimento.	Null	N(1)
			Variabili da D14 a D16.2 : Solo se la variabile D11 « Degenza » è 1 o 2 o 4 (quest. A)		

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De- fault	Tip o
			Solo se la variabile D12 « Casa » o D13 « Casa con attività occupazionale” è 1 (quest. B).		
D14	Provenienza	1 Domicilio 2 Stabilimento sanitario non ospedaliero (NOGA 85.31A, B, C, D, E) 3 Ospedale (K11, K12, K21, K22, K23) 5 Altra provenienza	Ultimo luogo di residenza che precede direttamente l'entrata nell'istituzione. 85.31A : Casa per anziani 85.31B : Casa di cura - istituto medicalizzato 85.31C : Istituto per handicappati 85.31D : Istituto per persone dipendenti 85.31E : Istituto per il trattamento di casi psico-sociali K11: Assistenza centralizzata K12: Cure di base K21: Psichiatria K22: Riadattamento K23: Altra clinica specializzata	Null	N(2)
D15	Destinazione	1 Domicilio 2 Stabilimento sanitario non ospedaliero (NOGA 85.31A, B, C, D, E) 3 Ospedale (K11, K12, K21, K22, K23) 5 Altra destinazione 6 Decesso	85.31A : Casa per anziani 85.31B : Casa di cura - istituto medicalizzato 85.31C : Istituto per handicappati 85.31D : Istituto per persone dipendenti 85.31E : Istituto per il trattamento di casi psico-sociali K11: Assistenza centralizzata K12: Cure di base K21: Psichiatria K22: Riadattamento K23: Altra clinica specializzata	Null	N(2)
D163	Numero di giorni di presenza fatturati	XXXNumero di giorni	Indicare il numero di giorni di presenza nell'arco dell'anno, durante i quali il/la cliente ha usufruito di un posto nello stabilimento.	Null	N(3)
D164	Numero di giorni di prenotazione fatturati	XXXNumero di giorni	Indicare il numero di giorni di prenotazione nell'arco dell'anno, durante i quali il/la cliente ha usufruito di un posto all'interno dello stabilimento (vacanze, degenze in ospedale, giorni che separano l'entrata in vigore del contratto e l'ingresso nell'istituto ecc.).	Null	N(3)
D16.0	Numero totale di giorni fatturati	XXXNumero di giorni	Somma di D163 e D164.	Null	N(3)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	De-fault	Tip o
	Variabili assistenza (per esterni)		Solo se la variabile "Degenza" è 3.		
D20	Numero di giorni di assistenza	XXXNumero di giorni di assistenza 999Sconosciuto	Indicare il numero di giorni all'anno durante i quali il beneficiario è stato assistito nello stabilimento. Ogni volta che il beneficiario è venuto nell'istituzione e ha fatto ricorso ai servizi proposti conta come un giorno. Più contatti lo stesso giorno contano una sola volta.	Null	N(3)
	Variabili cure		Solo se la variabile "Degenza" è 1 o 2.		
D21	Cure	1 Persona bisognosa di cure LAMal 2 Persona non bisognosa di cure LAMal		Null	N(1)
D24.0	Bisogni di cure	XXXX.XXX numero di minuti (PLAISIR, BESA) XXXX numero di punti (BESA) 3 XXX livello (RAI-RUG)	Valore positivo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): Numero di minuti: formato NNN.NNN (max. 3 decimali) Numero di punti: formato NNN (senza decimali) Valore negativo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): -2 minuti o punti = «Cure acute e transitorie» se D11 = 5	Null	C(8)
D22.0	Livello OPre		Viene calcolata automaticamente. I livelli OPre (Art. 7a) vengono calcolati in funzione dello strumento e dei valori indicati o selezionati per i bisogni di cure	For-nito	
D26.0	Giorni di cure fatturati	XXXNumero di giorni	Numero di giorni di cura fatturati nell'arco dell'anno per cure richieste corrispondenti a quanto contenuto nella variabile D24.	Null	N(3)
D24.1	Bisogni di cure	XXXX.XXX numero di minuti (PLAISIR, BESA) XXXX numero di punti (BESA) XXX livello (RAI-RUG)	Valore positivo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): Numero di minuti: formato NNN.NNN (max. 3 decimali) Numero di punti: formato NNN (senza decimali) Valore negativo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): -2 minuti o punti = «Cure acute e transitorie» se D11 = 5	Null	C(8)

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	Default	Tip o
D22.1	Livello OPre		Viene calcolata automaticamente. I livelli OPre (Art. 7a) vengono calcolati in funzione dello strumento e dei valori indicati o selezionati per i bisogni di cure	For- nito	
D26.1	Giorni di cure fatturati	XXXNumero di giorni	Numero di giorni di cura fatturati nell'arco dell'anno per cure richieste corrispondenti a quanto contenuto nella variabile D24.	Null	N(3)
D24.2	Bisogni di cure	XXXX.XXX numero di minuti (PLAISIR, BESA) XXXX numero di punti (BESA) XXX livello (RAI-RUG)	Valore positivo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): Numero di minuti: formato NNN.NNN (max. 3 decimali) Numero di punti: formato NNN (senza decimali) Valore negativo della variabile D24 (A28 = 11, 12 o 14): -2 minuti o punti = «Cure acute e transitorie» se D11 = 5	Null	C(8)
D22.2	Livello OPre		Viene calcolata automaticamente. I livelli OPre (Art. 7a) vengono calcolati in funzione dello strumento e dei valori indicati o selezionati per i bisogni di cure	For- nito	
D26.2	Giorni di cure fatturati	XXXNumero di giorni	Numero di giorni di cura fatturati nell'arco dell'anno per cure richieste corrispondenti a quanto contenuto nella variabile D24.	Null	N(3)
D27	Totale giorni di cura fatturati	Numero di giorni	Numero totale dei giorni di cura fatturati.	Null	N(3)

E. Contabilità

Numero	Variabile	Scala	Osservazioni	Default	Tip o
E0	Costi centri di costo generali e strutture diurne o notturne		Il presente piano dei conti è si allinea sul modello elaborato dal Gruppo di coordinamento svizzero delle cure di lunga durata 'KGL'.		
E0.30.00 -	Salari e oneri sociali (totale)	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)

E0.39. 160					
E0.40. 00 - E0.49. 160	Altri costi d'esercizio (totale)	In franchi			
E0.100 .00 - E0.100 .160	Totale dei costi lordi	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E0.200 .00 - E0.200 .160	Costi netti I - Costi lordi dopo riduzione dei ricavi accessori	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E0.300 .01 - E0.300 .160	Costi netti II - Costi netti I dopo ripartizione delle spese indirette	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E1	Costi				
E1	Costi istituti		Il presente piano dei conti è si allinea sul modello elaborato dalla Commissione dell'economia e della politica del Forum svizzero d'azione gerontologia in istituto (cfr. manuale « Contabilità analitica e statistica delle prestazioni»).		
E1.30. 01 - E1.39. 08	Salari e oneri sociali (totale)	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E1.40. 01 - E1.49. 08	Altri costi d'esercizio (totale)	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E1.100 .01 - E1.100 .08	Totale dei costi lordi	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E1.200 .00 - E1.200 .08	Costi netti I Costi lordi dopo riduzione dei ricavi accessori	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E1.300 .01 - E1.300 .08	Costi netti II Costi netti I dopo riparti- zione delle spese indi- rette	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E2	Ricavi istituto				

E2.600 0.01- 6020.0 3	Ricavi principali	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E2.606 0.01- E2.607 0.01	Tasse di cura	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E2.690 0.01 - E2.690 4.01	Contributi e sovvenzioni	In franchi		Null	N(9)
E2.100 .01	Totale dei ricavi	In franchi		Null	N(9)
E3	Risultato e copertura del disavanzo				
E3.01	Utile globale (esercizio)	In franchi		Null	N(9)
E3.02	Disavanzo globale (esercizio)	In franchi		Null	N(9)
E3.03- E3.07	Copertura del disavanzo	In franchi		Null	N(9)
E3.08	Totale (copertura del disavanzo)	In franchi		Null	N(9)
	Cure acute e transitorie				
E3.11	Utile globale (esercizio)	In franchi		Null	N(9)
E3.12	Disavanzo globale (esercizio)	In franchi		Null	N(9)
E3.13- E3.17	Copertura del disavanzo	In franchi		Null	N(9)
E3.18	Totale (copertura del disavanzo)	In franchi		Null	N(9)
E4	Conto degli investimenti		Secondo il modello di contabilità degli investimenti per istituti di cura, Gruppo di coordinamento svizzero delle cure di lunga durata 'KGL'.		
E4.10. 09- E4.151 .09	Valore d'immobilizzazione (totale)	In franchi		Null	N(9)
E4.200 .09	Valore d'immobilizzazione (totale) valore totale dell'investimento	In franchi		Null	N(9)

E4.10.10- E4.151.10	Valore d'immobilizzazione (contributi d'investimento)	In franchi		Null	N(9)
E4.200.10	Valore d'immobilizzazione (contributi d'investimento) valore totale dell'investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.10.01- E4.151.01	Valore d'investimento dopo ammortamento (per 31.12)	In franchi		Null	N(9)
E4.200.01	Valore d'investimento dopo ammortamento (per 31.12), totale valore d'investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.100.02- E4.151.02	Valore d'investimento dopo ammortamento (di cui riconosciuto LAMal)	In franchi		Null	N(9)
E4.200.02	Valore d'investimento dopo ammortamento (di cui riconosciuto LAMal), totale valore d'investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.10.03 - E4.151.03	Ammortamenti calcolati, lineari (per 31.12)	In franchi		Null	N(9)
E4.400.03	Ammortamenti calcolati, lineari (per 31.12), totale Investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.100.04 - E4.151.04	Ammortamenti calcolati, lineari (di cui riconosciuto LAMal)	In franchi		Null	N(9)
E4.400.04	Ammortamenti calcolati, lineari (di cui riconosciuto LAMal), totale Investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.10.05 - E4.151.05	Interessi secondo il metodo del valore residuo (per 31.12)	In franchi		Null	N(9)
E4.400.05	Interessi secondo il metodo deli valore residuo	In franchi		Null	N(9)

	(per 31.12), totale Investimento				
E4.100.06 - E4.151.06	Interessi secondo il metodo deli valore residuo (di cui riconosciuto LAMal)			Null	N(9)
E4.400.06	Interessi secondo il metodo deli valore residuo (di cui riconosciuto LAMal), totale Investimento			Null	N(9)
E4.10.07- E4.151.07	Costi del capitale, totale	In franchi		Null	N(9)
E4.400.07	Costi del capitale, totale, totale Investimento	In franchi		Null	N(9)
E4.100.08 - E4.151.08	Costi del capitale (di cui riconosciuto LAMal)	In franchi		Null	N(9)
E4.400.08	Costi del capitale (di cui riconosciuto LAMal), totale Investimento	In franchi		Null	N(9)
E5	Costi cure acute e transitorie				
E5.30.01 - E5.39.08	Salari e oneri sociali (totale)	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E5.40.01 - E5.49.08	Altri costi d'esercizio (totale)	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E5.100.01 - E5.100.08	Totale dei costi lordi	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E5.200.01 - E5.200.08	Costi netti I - Costi lordi dopo riduzione dei ricavi accessori	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E5.300.01 - E5.300.08	Costi netti II - Costi netti I dopo ripartizione delle spese indirette	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)

E6	Ricavi cure acute e transitorie				
E6.601 0.01- E6.603 0.08	Ricavi principali	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E6.605 0.01- E6.605 3.08	Tasse di cura	In franchi	Corrisponde ai valori della contabilità analitica	Null	N(9)
E6.690 0.01 - E6.697 0.01	Contributi e sovvenzioni	In franchi		Null	N(9)
E6.100 .01	Totale ricavi	In franchi		Null	N(9)

Indicazione:

Per ogni domanda su SOMED, gli istituti devono rivolgersi in primo luogo alle istanze cantonali responsabili della rilevazione.

Versione 2.7, aggiornata nel febbraio 2021, UST